

**Bill 216**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi 216**

**Projet de loi d'un député**

---

2<sup>nd</sup> Session, 43<sup>rd</sup> Legislature,  
Manitoba,  
3 Charles III, 2025

---

---

2<sup>e</sup> session, 43<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
3 Charles III, 2025

---

**BILL 216**

**PROJET DE LOI 216**

**THE HEALTH SYSTEM GOVERNANCE AND  
ACCOUNTABILITY AMENDMENT ACT  
(PLEBISCITE BEFORE PERMANENT  
EMERGENCY ROOM CLOSURE)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA  
GOUVERNANCE ET L'OBLIGATION  
REDDITIONNELLE AU SEIN DU SYSTÈME DE  
SANTÉ (PLÉBISCITES SUR LA FERMETURE  
PERMANENTE DE SALLES D'URGENCE)**

MLA Dela Cruz

M<sup>me</sup> Dela Cruz

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

Amendments are made to *The Health System Governance and Accountability Act*.

A health authority may permanently close an emergency room in a hospital or health centre only if it is approved in a plebiscite by the residents of the health region who may be impacted by the closure.

A consequential amendment is made to *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*.

## NOTE EXPLICATIVE

---

La *Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé* est modifiée.

Un office de la santé ne peut fermer une salle d'urgence dans un hôpital ou un centre de santé de façon permanente que si les résidents de la région sanitaire y consentent par plébiscite.

En outre, une modification corrélative est apportée à la *Loi sur les élections municipales et scolaires*.

---

**BILL 216**

**THE HEALTH SYSTEM GOVERNANCE AND  
ACCOUNTABILITY AMENDMENT ACT  
(PLEBISCITE BEFORE PERMANENT  
EMERGENCY ROOM CLOSURE)**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. H26.5 amended*

*1 The Health System Governance and Accountability Act is amended by this Act.*

*2 The following is added after Part 4.1:*

**PART 4.2**

**PLEBISCITE BEFORE PERMANENT  
EMERGENCY ROOM CLOSURE**

**Definitions**

**53.11(1)** The following definitions apply in this Part.

**PROJET DE LOI 216**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA  
GOUVERNANCE ET L'OBLIGATION  
REDDITIONNELLE AU SEIN DU SYSTÈME DE  
SANTÉ (PLÉBISCITES SUR LA FERMETURE  
PERMANENTE DE SALLES D'URGENCE)**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. H26.5 de la C.P.L.M.*

*1 La présente loi modifie la Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé.*

*2 Il est ajouté, après la partie 4.1, ce qui suit :*

**PARTIE 4.2**

**PLÉBISCITE SUR LA FERMETURE  
PERMANENTE D'UNE SALLE D'URGENCE**

**Définitions**

**53.11(1)** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

**"applicable municipality"** means a municipality, all or any part of which is included in the boundaries of the health region corresponding to the health authority that resolves to hold a plebiscite. (« municipalité vis e »)

**"plebiscite"** means a vote concerning the permanent closure of an emergency room in a hospital or health centre. (« plébiscite »)

**"plebiscite question"** means the question to be placed on the ballot to be used in a plebiscite. (« question pl biscitaire »)

« **municipalité vis e** » Municipalit  comprise entièrement ou partiellement dans les frontières de la région sanitaire correspondant à l'office de la santé qui décide par résolution de tenir un plébiscite. ("applicable municipality")

« **plébiscite** » Vote portant sur la fermeture permanente d'une salle d'urgence dans un hôpital ou un centre de santé. ("plebiscite")

« **question plébiscitaire** » La question devant figurer sur le bulletin de vote d'un plébiscite. ("plebiscite question")

### **Definitions in Municipal Councils and School Boards Elections Act**

**53.11(2)** Terms and expressions defined in *The Municipal Councils and School Boards Elections Act* have the same meaning in this Part as they have in that Act.

### **Définitions de la Loi sur les élections municipales et scolaires**

**53.11(2)** Les termes définis dans la *Loi sur les élections municipales et scolaires* ont le même sens dans la présente partie.

### **When is a plebiscite required?**

**53.12(1)** Before permanently closing an emergency room in a hospital or health centre, the board of the health authority for the health region in which the emergency room is located must initiate a plebiscite to be held in each applicable municipality.

### **Pl biscite obligatoire**

**53.12(1)** Avant la fermeture permanente d'une salle d'urgence dans un hôpital ou un centre de santé, le conseil d'administration de l'office de la santé pour la région sanitaire o  se trouve la salle doit préparer la tenue d'un plébiscite dans chaque municipalité vis e.

### **How is the plebiscite initiated?**

**53.12(2)** To initiate the plebiscite, the board must

- (a) approve the proposed wording of the plebiscite question;
- (b) submit the proposed wording of the plebiscite question to the minister for the minister's approval;
- (c) after obtaining the minister's approval, resolve to request that the senior election official of each applicable municipality hold the plebiscite within the municipality on the election day determined under subsection (5); and
- (d) give a copy of the resolution to the senior election official of each applicable municipality.

### **Préparation de la tenue du plébiscite**

**53.12(2)** Le conseil d'administration prépare la tenue du plébiscite comme suit :

- a) il approuve le libellé proposé pour la question plébiscitaire;
- b) il soumet la question plébiscitaire à l'approbation du ministre;
- c) après avoir obtenu cette approbation, il adopte une résolution demandant au fonctionnaire électoral principal de chaque municipalité visée de tenir le plébiscite dans la municipalité le jour du scrutin fixé en application du paragraphe (5);
- d) il remet une copie de la résolution au fonctionnaire électoral principal de chaque municipalité visée.

**What are the requirements for a plebiscite question?**  
**53.12(3)** In the opinion of the minister, the wording of the plebiscite question must be

- (a) clear, concise and impartial; and
- (b) phrased in a way that allows an eligible voter to express approval or disapproval about whether the emergency room in a hospital or health centre in the health region should be permanently closed.

**Who are eligible voters?**  
**53.12(4)** An individual is eligible to vote in the plebiscite if they

- (a) reside in the applicable municipality; and
- (b) are eligible to vote on a question held in the applicable municipality under subsection 21(1) of *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*.

**When is election day for the plebiscite?**  
**53.12(5)** Election day for the plebiscite must be

- (a) on the day set by the minister, which must be a day that is not less than 90 days but not more than 180 days after the minister approves the plebiscite question; or
- (b) if the proposed wording was submitted to the minister in the 12 months before the next general election to be held in the applicable municipalities, on the election day for that general election.

**Determination of general election date**  
**53.12(6)** For the purpose of clause (5)(b) and despite subsection 86(3) of *The Municipal Act*, a municipality is deemed to hold a general election on the date determined under subsection 86(1) of *The Municipal Act*.

**Obligation of senior election official**  
**53.13** On receiving a request of a board to hold a plebiscite, the senior election official of the applicable municipality must proceed to hold the plebiscite in the municipality in accordance with *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*.

**Exigences relatives au libellé**  
**53.12(3)** Le libellé de la question doit, de l'avis du ministre :

- a) être clair, concis et impartial;
- b) être formulé de manière à permettre aux électeurs admissibles d'exprimer s'ils sont pour ou contre la fermeture permanente de la salle d'urgence en question.

**Électeurs admissibles**  
**53.12(4)** Est électeur admissible dans le cadre du plébiscite quiconque :

- a) réside dans la municipalité visée;
- b) est habilité à voter lors d'une consultation populaire tenue dans la municipalité en vertu du paragraphe 21(1) de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*.

**Jour du scrutin**  
**53.12(5)** Le jour du scrutin du plébiscite tombe :

- a) le jour que fixe le ministre, ce jour étant postérieur à son approbation de la question plébiscitaire d'au moins 90 jours et d'au plus 180 jours;
- b) si le libellé proposé est soumis au ministre dans les 12 mois précédant les prochaines élections générales devant avoir lieu dans les municipalités visées, le jour du scrutin de ces élections.

**Date des élections générales**  
**53.12(6)** Pour l'application de l'alinéa (5)b) et malgré le paragraphe 86(3) de la *Loi sur les municipalités*, les municipalités sont réputées tenir des élections générales le jour fixé en application du paragraphe 86(1) de cette loi.

**Obligations du fonctionnaire électoral principal**  
**53.13** Le fonctionnaire électoral principal d'une municipalité visée qui reçoit une demande en ce sens de la part du conseil d'administration fait en sorte que se tienne un plébiscite dans la municipalité en conformité avec la *Loi sur les élections municipales et scolaires*.

### **Determination of results**

**53.14(1)** A health authority must determine the result on the plebiscite question by totalling the number of votes cast in the plebiscite held by the applicable municipalities as those results are declared and made public by the senior election official of each municipality under section 117 of *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*.

### **Action by health authority**

**53.14(2)** The health authority may permanently close the emergency room in the hospital or health centre only if the determination indicates that the majority of the total number of votes are cast in favour of the closure.

### **Expenses**

**53.15(1)** The expenses incurred in holding a plebiscite in an applicable municipality are the reasonable costs incurred in doing so, as certified by the senior election official of the municipality.

### **Payment by health authority**

**53.15(2)** A health authority must pay the costs certified by each senior election official within 30 days after receiving each certificate.

*Consequential amendment, C.C.S.M. c. M257*

3 *Clause 2(b) of **The Municipal Councils and School Boards Elections Act** is amended by adding the following after subclause (iii):*

(iii.1) a plebiscite under Part 4.2 of *The Health System Governance and Accountability Act*,

*Coming into force*

4 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

---

The King's Printer  
for the Province of Manitoba

### **Dépouillement du scrutin**

**53.14(1)** L'office de la santé établit les résultats du plébiscite de la municipalité visée en calculant le total des votes exprimés tels que ces résultats sont proclamés et mis à la disposition du public par le fonctionnaire électoral principal de chaque municipalité en conformité avec l'article 117 de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*.

### **Fermeture conditionnelle à un plébiscite favorable**

**53.14(2)** L'office de la santé ne peut fermer la salle d'urgence de l'hôpital ou du centre de santé de façon permanente que si le dépouillement du scrutin indique que la majorité des votes exprimés y sont favorables.

### **Dépenses**

**53.15(1)** Les dépenses engagées pour la tenue d'un plébiscite dans une municipalité visée correspondent aux coûts raisonnables qui en découlent, selon ce qu'atteste le fonctionnaire électoral principal de la municipalité.

### **Paiement par l'office de la santé**

**53.15(2)** L'office de la santé paie les coûts attestés par le fonctionnaire électoral principal dans les 30 jours suivant la réception de l'attestation.

*Modification corrélative du c. M257 de la C.P.L.M.*

3 *L'alinéa 2b) de la **Loi sur les élections municipales et scolaires** est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (iii), de ce qui suit :*

(iii.1) un plébiscite tenu sous le régime de la partie 4.2 de la *Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé*,

*Entrée en vigueur*

4 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

---

L'Imprimeur du Roi  
du Manitoba